

zvenkati

Cymbel schlagen. zvenkati. Cymbelische.

HIPOLIT: Dict. II, 38

svenkati

Sono, thöneu, läuten. svenkati, brén-
nati, glas dejati, sgoniti, glassiti:
brerhati, burhati, brumjeti shu-
meti.

HIPOLIT: Dict. I, 613

svenkati
i

Elido,
elidere forum. ruthor^uen macha. svenkati rgoniti.

svenkati
i

Con/ono, mitthönen oder widerthönen. /e ravèn
eli /pruti gla/siti, resgle/siti, sgoniti, shvenketäti,
hruméjti, zvinketi.

svenkati
i

Perſono, erthönen, erklingen. buzháti, ſafgo-
níti, ſgoníti, zvínkati, brenzháti. reſhuméjti,
shumláti, hruméjti, reſglaſsíti.

svenkati

=i

Klang geben. svénkati, shvénkati, rgoniti,
glas dáti: sonare, refonare.

HIPOLIT: Dict. II, 104

zvenkati
=

Łosen, ein geräusch machen. zvin'kati, shu-
mijti, rumpljati, ropotati. Sonare, premere,
perpremere, strepere.

HIPOLIT: Dict. II, 196

zvenkati

z

Schallen, thönen. sgoníti, glásíti, zvin-
kati, ghuméjti, hruméjti, buzháti. sonare,
tinnire, strepere.

svenkati
i

Lauten, th^enen. sgoníti, zvínkati, glas dáti,
glafsíti. sonare: sonum sonitum edere, reddere.

HIPOLIT: Dict. II,

113

zvinkati
i

primo, cum pulsantur ut Cymbalum, pistillo: Erstlich,
wan sie geschlagen werden als **die** Zymbel mit dem
Schwengel; pèrvizh kadàr se byjejo ali zvinkajo
kakòr ta sgónez s'tim shvénelzam;

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 43

evenkati

-ovi-
z

Wollauten, einen lieblichen thon geben. lipú
sgoníti, sladkú glafsíti, shtímati, láutati,
zvínkati, en leip glas dajáti. Dulce sonare:
gratum edere sonum: Consonare.

zvergelje

hisgewächs. eu zvergelje, omějna, spárka,
poshást, strážilcu. pumilas, pumilio,
nanus, monstrum.

HIPOLIT: Dict. II, 125

zvergeljc

Zwerg, Kleiner mensh. zvergelc, májken
xhlovéjchiz, páperik, en xhlovik máj-
hene postave. pumilio, pumilus, nanus,
pygmaeus.

HIPOLIT: Dict. II, 283

zwergelijc

Familio, ein Zwerg. en zwergelijc, zwergelijc.

HIPOLIT: Dict. I, 530

zwergelyc

Stilpo, Zwerg. ex zwergelyc, papierin.

HIPOLIT: Dict. I c 623

zwerge

Nanus, ein Zwerg. zwerge.

zvergeljč

Mimus, Gaukler, der allerley geberden nach-
thun kan. en káukler, en sméjshen káuklerski
zhlóvik, katéri éniga sléherniga (na sponásha-
ti, sponasháviz, shálkoviz. túdi zvérgelz.

xvergelyc

Somilio, vel pomilius, Zwerg. ex xvergelyc,
majhen moshix, praperik.

HIPOLIT: Dict. I, 481

ivergeljka
- gljka

Skimula, cii Zwerqlix. zvergljka.

Hp: Sprva xapisaus: zvergljkhina - je Hip.
preortel.

HIPOLIT: Dict. I, 368

ivergljéc

Familio, ein Zwerg. en xwérgelx, xwérglix.

HIPOLIT: Dict. I , 570

zwerglic
i

Dygmolus, ein Zwerg. en zwerglic, maj's
xünik, majheninix, päperik.

HIPOLIT: Dict. I / 533

svergliovka

Sverglinn. sverglinnka, sverglinnka,
páperinnia. pumila.

HIPOLIT: Dict. II, 283

zverglivka

Dygnocia, Zvergliu. zvergliuska.
páperkinia.

HIPOLIT: Dict. I, 533

zverglivščica

Zwerglinn. zverglíuka, zverglívřhiza, páper-
kinĭa. pumila.

cresti

Serno, grünen, blühen. se seleniti, selenixliti,
zwéjsti.

HIPOLIT: Dict. I, 703

vesti

Aufgehen, entspringen. góri isýti, ishájati,
vstájati: svjérati, odskozhíti. S. orior, furgo,
existo. die blum gehet auf. ta rósha se odpéra,
góri déva, zvidè. flos hiat, aperitur, se aperit.

HIPOLIT: Dict. II, 12

zvesti

Refloreo, et refloresco, wider grünen. fúpet,
ali v'drúgu zvestý, ali feleníti, se obrásti.

HIPOLIT: Dict. I , 554

vesti

Superfloresco, auf der frucht blühen, wie an
kürbsen. na sádu zvéjsti koker na búzhah.

HIPOLIT: Dict. I, 645

vesti

Praefloreo, Zeitig blühen. per zájtu zvéjsti,
zvistý, zvitéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 493

zvesti

z

Praefloreo, Zeitig blühen. per zájtu zvéjsti,
zvistý, zvitéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 493

investi
i

Floreo, Blühen, im blust seyn, grünen. zvi-
téjti, zvisty, v'zvéjtju bíti, feleníti, po-
gájnati.

investi
i

Floreo,
florere laudibus, autoritate, Gloria. Sehr
gelobt, geehret werden. rámnu pohválen, inu
zhastèn bíti: v'hváli, oblásti, inu v'zhasty
zvitéjti, zvisti, seléniti, pogájnnati, góri
jemáti.

svesti
i

Dehifco,

Rosa dehifcit. die Rose thuet sich auf. rosha
se respéra, gori deva, zvidé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

, 170

zvesti
z

Decaulesco, in stengel wachsen, oder schiessen.
v'kozén ali steblú rásti, ali v'zvéjt itý, zvi-
stý: félle od shtóra lozhíti, obtergávati.

zvesti
z

Defloresco, verblühen, Blühen in der blüe
seyn. ozvitéjti ali ozvísti, zvitéjti zvístí,
v'zvetju biti.

revesti
=

Widerblühen. supet v' drúgu zvístí, ali sele-
níti, pogániati, se obrásti. reflovere, re-
florefcere.

zvesti

z

Verblühen. zviŝtí, ozviŝtí, v'zvéjtju biti.
Deflorescere.

cvesti
i

Blühen, zvesti, zvitčiti, van pognáti, pro-
gájněti. florere, florescere, vernare,
flore[m] aperire.

HIPOLIT: Dict. II, ži

svesti
svetoc^u
i

Vigens, frischblühend. frischku zviteòzh, zvitèzh.

HIPOLIT: Dict. I , 711

svesti

svetoi - svetjoi - svetem
i

Blühende Jugend. svitoxha mladist,
zvej to mladisti. selectus - flos juventutis.

HIPOLIT: Dict. II, si

svěspla

Glej: svěspla

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

čvešplja [= čěšplja]

Prunus, Pflaumenbaum. sliva, zvéshpla. pruni
filvestres. schlechenstauden. opárnizhovu gar-
múje. prunus agreftis. dernúlovu garmúje.

rwěpłja
rwěpłje

Swětskaja. flōve, rwěpłje. damascena prona.

HIPOLIT: Dict. II, 283

čvešplja [= česplja]
čvešplje

Prunum, ein krische (?), Pflaume. zibora,
slíva. Damascena pruna. Zwetschgen. zvé-
shple. pruna sylvestria. schlehen. opár-
nize. Agrestia. dernúle.

svet

Brachmonat. róshni zvejt, méfsiz. Junius.

HIPOLIT; Dict. II, 33

среб

Blühe, blust. zvej, röske. flos.

HIPOLIT: Dict. II, 31

zvešt

Bluhende Jugend. z vite ózha mladúft, zvejt
te mladúfti. selectus-flos juventutis.

HIPOLIT: Dict. II,

31

cvet

Vigor, blust, kraft, Vermögllichkeit. крейт,
kraft, musk, vek, premošnost, krej-
kust. samošnost, premošlivoš, pre-
mošćenie.

HIPOLIT: Dict. I, 711

8

svet

Samuelmal. zvejt od pferirhae more,
mora sa shenle. simila, similago.

HIPOLIT: Dict. II, 175

svet

Amelmehl, Kraftmehl. ta zvejt od more
sa shterko. Amylum.

HIPOLIT: Dict. II, 7

svet

Sollis, semmelmähl. zvej od m^oke, ali
mällyrodi prak.

HIPOLIT: Dict. I, 480

cvet

Effloresco, ausblühen, blust herfür bringen.
reszvífty, reszvitéjti, zveitje napréj
prinéfti, zvejt vun pognáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 206

svet

Balaftium, granatapfelblust. margaránovu
zvejtje, margaráne zvejt.

cvet

Decaulesco, in stengel wachsen oder schiessen.
v'kozén ali fhtor rafti, v'zvejt ity ali rafti.

cvet

Defloro,

Deflorare virginem. ein Jungfrau schänden.

eno déklizo ob zvejt nje divíftva pèrprávití,

eno divízo oflabíti.

cvet

Sollen, semmelmä^u. zvej od mo^rke.

HIPOLIT: Dict. I, 480

cvet

Balauftria. wild Granatapfellblust. divje
margaráne zvejt.

HIPOBIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 3

inveb

Lupinus Luteus. Gelb feigbonen. gjela
Rámish fióliza, imá gjel fýlnu lipú dišhézh
zvejt.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 16

svet

Macer. Muscatblüt. Muscátov zvejt, sezér
musc^aplét, ena mréjshasta kóshiza okúli muscá-
toviga oréjshza.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ivet

Muscatenblüt. macer. mushkátov zvejt.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 32

svet

wildgranatapfelblust. balauftria. divje
margarane zveit.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 29

zvejt

dívje margarane zvejt. wildgranatatapfel-
blust. balauftria.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 36

zvet

margarane zveit. vide dívje margarane zveit.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 38

ivest

mushkátov zvejt. Muscatenblüt. macer.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

34

cvet

řhametov zveit. Sammetblum. Amaranthus.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 40

cvet

Flor, blüß, oder blum, kern, oder kern eines
dings. zvejt, zvejtje, ali röska. fernu,
jederve ali servè ene rixhij.

HIPOLIT. Dict. I, 246

ivet

Simila, semmelmähl. móka sa shémle: ali zvejt
od pshenízhne móke.

svet

Macir, et macis. Muscatblum oder blüst. Mu-
scátov zvejt, ali zvéjtje: mushkaplèt.

HIPOLIT: Dict. I , 353

svet

Julus, kánleir an havelstauden, oder mus-
baumen, die kánleir. zvejt na vérbab,
léjsrhovji ali na véjku, márkine ali
pávola, natéra od drévyj doli letj:
jágnirki, ábraaki.

HIPOLIT: Dict. I, 328

svet

Amylum, Auelwähl, Knechtwähl. moka sa
Shterka: Shterka: zvejt od more.

cvet

Aetas,

Flos aetatis. blüe der jugend. zvejt te mladosti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21.

ivet

Muliebria, weibliche scham. Item der weiber
Zeit. fhénski sram. Item fhénski zhafs, ali
zvejt.

cvet

Praefloro, Zuuor versuchen. poprèj skúfsiti,
ta pérvi zvejt prozh vféti, presposnáti

HIPOLIT: Dict. I , 493

svet
rožni svet

Junius, Brachmonat. roženzvejt, méjfiz.

HIPOLIT: Dict. I, 329

sveten

shelligo, Saft von Blumen, so die Biene
saeugen, Honig daraus zu machen. te
světni ali rožni shouft, natériga te
zhibelixa von sifájo te med is taísti
ga delati.

HIPOLIT: Dict. I, 363

sveten
=

Palmtag. svitna nedéla. dies palma-
rum.

HIPOLIT: Dict. II, 128